

# JUNIOR YEAR IN FRANCE 1951-1952

BULLETIN OF SWEET BRIAR COLLEGE

BULLETIN OF SWEET BRIAR COLLEGE, Volume 33, Number 4, DECEMBER, 1950

Published by the College in April, July, November and December. Reentered as second class matter at the Post Office, Sweet Briar, Virginia, under the act of Aug. 24, 1912 as amended by the act of Aug. 4, 1947.

# Foreword

The Junior Year in France under the auspices of Sweet Briar College was inaugurated in January 1948 to offer to qualified students, both men and women, a comprehensive plan of foreign study. This is a continuation of the Foreign Study program formerly sponsored by the University of Delaware. Our adoption of the Junior Year program resulted from the continuing and ever-increasing interest of our faculty and administration both in promoting foreign study for our students and in providing opportunities for foreign students to study at Sweet Briar.

During the current academic year, our Junior Year in France includes 79 men and women coming from 31 colleges and universities in this country. These students are pursuing their major academic interests at various colleges at the University of Paris, studying with professors and tutors who are responsible to Sweet Briar for the highest standards of scholarship and free inquiry. The majority of the students are living with French families, although some of the women students are housed in Reid Hall, an American university center in Paris. Our American students are warmly welcomed in France and all reports on their living and studying conditions have been most satisfactory.

The exchange of students between the different countries of the world can be a pathway towards the creation of understanding and peace among the nations of the world—the goal of UNESCO and the United Nations. To build up international forms of education should be a means of creating an international vision of the good society. The gathering together of students of varying education, background and nationality in Paris, a great European university center, should increase mutual respect and understanding and should provide widened horizons and strengthened ideals while helping to remove the illusions of ignorance. Such opportunities may lead to concrete action to implement the world's great need for international understanding and peace. We believe, therefore, that our sponsorship of the Junior Year in France is a timely and appropriate undertaking.

November 11, 1950

President, SWEET BRIAR COLLEGE

# THE JUNIOR YEAR IN FRANCE

under the auspices of

# SWEET BRIAR COLLEGE

The Junior Year in France is endorsed by two agencies of the Institute of International Education in New York: The Council on the Junior Year Abroad and the Advisory Committee on the Junior Year in France.

The present membership of the latter committee which advises Sweet Briar College in its operation of the Junior Year in France includes the following:

DONALD J. SHANK, Chairman

JESSIE A. HYDE, Secretary

Professor Douglas Alden

Professor Theodore Andersson

PROFESSOR CHARLES R. BAGLEY

PROFESSOR JOSEPH E. BARKER

PROFFESOR MORRIS BISHOP

PROFESSOR E. M. BOWMAN

PROFESSOR GEORGE E. BRINTON

PROFESSOR HARCOURT BROWN

PROFESSOR DOROTHY W. DENNIS

PROFESSOR MARGARET GILMAN

Institute of International Education

Institute of International Education

Princeton University

Yale University

Dartmouth College

Sweet Briar College

Cornell University

Randolph-Macon Woman's College

University of Delaware

Brown University

Wellesley College

Bryn Mawr College (Visiting Pro-

fessor of French, Harvard

University, 1950-51)

Professor Mary R. Learned

PROFESSOR E. DOROTHY LITTLEFIELD Wheaton College

PRESIDENT ANNE G. PANNELL

PROFESSOR HELEN E. PATCH

DEAN FRANCIS M. ROGERS

Wells College

Sweet Briar College

Mount Holyoke College

Harvard Graduate School of Arts

and Sciences

Professor Margaret de Schweinitz Vassar College

PRESIDENT BENJAMIN F. WRIGHT Smith College

# THE YEAR'S OBJECTIVE

The Junior Year in France is intended for mature and responsible students who are especially interested in the language, history and culture of France, or who desire to specialize in such subjects as art, government, history, international affairs, music, philosophy or political science. One of the principal objectives for all students is that broad outlook and deeper comprehension that come from the mastery of French and intimate contact with France and French culture.

French will be the exclusive language of communication among the students.

#### ADMISSION

The Junior Year in France is open to sophomores, both men and women, in regular standing in any college or university recognized by the Junior Year in France. Applicants must be recommended by the chairman of their major department, the chairman of the French department, and the Dean of the college.

A candidate for admission must have had as preparation in French at least two years of pre-college French and two years of college French, or the equivalent. It is desirable that he be studying French during the year in which he makes application. He must be a student of excellent character and seriousness of purpose, with a general academic average of at least C plus and an average of B in French. He must present a certificate of good health signed by his physician. The consent of parents or guardians and their approval of the financial arrangements are also required, unless the candidate has an independent income.

It is understood that every student, if accepted, agrees to the supervision and authority of the Professor-in-charge and the Assistant. All members of the group are expected to conform to the group regulations and conduct themselves as responsible representatives of their college and country.

#### APPLICATION FOR ADMISSION

Application for admission to the Junior Year in France must be made on the official blanks provided for this purpose, obtainable from the Director at Sweet Briar College. The application must be submitted in duplicate through the Dean of the applicant's college as soon as possible after the end of the first semester, and not later than April 15. It should be accompanied by three (3) signed copies of the applicant's

photograph, passport size, taken within the past year, and two (2) signed transcripts of the applicant's grades through the first semester of sophomore year. As soon as a student's application has been approved he will be officially notified of his acceptance. Students who are accepted will be asked to send as early in June as possible two transcripts of their second semester grades.

#### SCHOLARSHIPS

Several scholarships, of varying amounts, are available. These scholarships are awarded on the basis of high academic achievement and the student's financial need. Applicants for scholarship aid should request the special form prepared for this purpose, and return them to the Director of the Junior Year in France not later than April 1.

#### GRADUATE STUDENTS

A few graduate students will be admitted to the group if they wish to follow courses offered at the University of Paris. Many of the courses offered to members of the group are on an advanced level. A student may even apply at the end of the junior year if he obtains the approval of his college to be absent during the senior year.

## PROGRAM OF STUDY

# PRELIMINARY PERIOD (September 15-October 27)

The program of the six weeks preliminary period consists of intensive language study with native tutors who are selected by the Sweet Briar Junior Year in France.

The group will be divided into small sections according to the scores of a placement test. The nature of the work will vary somewhat according to the individual student's ability to read, write and speak French; but it will include practical training in grammar, composition, phonetics, and "Explication de textes," supplemented by lectures on various aspects of French culture and civilization.

With the coöperation of the Governor of the province, the Institut International de Tours and the Institut de Touraine, the program of the preliminary period will be set up in Tours, France.

# PROGRAM OF COURSES (November-June)

Students enrolled in the Junior Year in France will register in various faculties of the University of Paris after consultation with the

Professor-in-charge. The selection of courses will be determined by the extent of the student's preparation, his major interest, and so far as possible, by the requirements of his college in the United States. The University of Paris catalogue for 1951-52 will not appear before October and therefore the student cannot make a final selection in advance of that month.

In this bulletin it is impossible to include all the courses open to Junior Year students. Those listed below comprise a majority of the courses taken by members of the 1950-51 group and generally carry from one to three or more hours of credit depending on the number of lectures and also on the number of tutorial hours arranged by the Paris office of the Junior Year in France.

# Faculté des Lettres-Sorbonne

Balzac	Mme. Durry
La Civilisation hellénistique	M. Aymard
Descartes, Méditations	M. Gueroult
Diderot-Mallarmé	M. Pintard
L'Esthétique de Kant	M. Bayer
Histoire grecque	M. Georges Daux
Histoire de la Littérature américaine	M. Landré
Histoire de la Révolution française	M. Dunan
Introduction à la Littérature comparée	M. Jean-Marie Carré
La Littérature égyptienne antique	M. J. Sainte Fare Garnot
Logique et Ontologie de Hégel	M. Hyppolite
Molière, Amphitryon	M. Jasinski
Problèmes de logique	M. R. Poirier
Problèmes de psychologie collective	M. Gurvitch
Psychopathologie générale	M. Poyer
Questions de psychologie sociale	M. Lagache
Sociologie de la connaissance	M. Gurvitch

# Ecole Pratique des Hautes Etudes-Sorbonne

Civilisations primitives		M. C. Lévi-Strauss
Théorie comparative des	Civilisations	M. Masson-Oursel

# Institut d'Etudes Politiques

(Les sommaires des cours se trouvent dans la brochure de l'Institut)
Les démocraties marxistes M. Georges Vedel
Les grands problèmes sociaux contemporains M. P. Laroque

Histoire 1945-50 Histoire des idées politiques M. J.-J. Chevallier Histoire politique générale M. M. Reinhard Histoire des relations internationales de 1914 à 1945 M. Pierre Renouvin Histoire du syndicalisme ouvrier M. G. Lasserre Histoire du XXe siècle M. L. Chevalier Le marxisme M. J. Baby Matières premières et échanges internationaux M. A. Siegfried

L'opinion publique de la presse M. J. Stoetzel

Les thèmes principaux de la pensée européenne

M. A. Amar

Ecole du Louvre

L'Architecture et la Sculpture du Moyen Age et de la Renaissance

M. Terrasse

M. Serullaz Histoire de la Peinture française des 19e et 20e siècles

Ateliers

Atelier Mme. Pascau-Vignal

Conservatoire National de Musique Esthétique et Analyse musicale

Ecole Normale de Musique

Harmonie M. George Dandelot

Ecole César Franck

Chant

Conservatoire National d'Art dramatique Histoire et littérature dramatiques

Interprétation dramatique

Ecole Supérieure de Préparation des Professeurs de français à l'Etranger Littérature française contemporaine

Institut de Phonétique

Institut Catholique de Paris

Psychologie infantile

Histoire de la philosophie moderne

M. Eysele

Ecole Nationale des Langues orientales vivantes

Cours de russe

Cours de Civilisation française

Histoire de l'Art M. Gaillard M. Lemerle Histoire générale

Histoire des Idées	M. Daval
Institutions politiques	M. Scelle
Littérature comparée	M. Le Breton
Littérature du Moyen Age et de la Renaissance	M. Matoré
Littérature du XVIIIe siècle	M. Scherer
Cours spéciaux-à Reid Hall	
Art du Moyen Age et de la Renaissance	
Composition française avancée	Mlle. Silvain
Cours de critique dramatique	M Lerminier

Cours de critique dramatique Chaque semaine l'étudiant

Chaque semaine l'étudiant doit: (a) lire une pièce de théâtre, ou un roman; (b) assister à la représentation de cette pièce; (c) rédiger un compte rendu sur une question de critique soit du fond (portée philosophique, politique, littéraire), soit de la technique (mise en scène, décors, jeu des acteurs, rapports avec le roman, ou avec le film crespondant, le cas échéant); (d) assister à une séance hebdomadaire au cours de laquelle plusiers comptes rendus sont lus et discutés; (e) remettre une fois par mois le compte rendu rédigé.

Cours de diction dramatique

M. de Rigoult, Régisseur de la Comédie-Française

Cours d'Espagnol
Cours d'Italien
Cours de traduction avancée
Histoire de la Musique M. Dufou

M. Dufourcq et Mlle. Benoit

du Conservatoire National de Musique Littérature française du Moyen Age et de la Renaissance

Littérature française du XVIIe siècle Littérature française du XIXe siècle

M. Morisset M. Kerst

M. Darmangeat

Mlle, Boucoiran

M. Petrolacci

In general, all lecture courses, wherever given, are completed by special reading, discussions and papers, directed by French tutors engaged for the group.

#### CREDIT

Upon satisfactory completion of the year's work, Sweet Briar College will recommend to the American colleges and universities represented in the group thirty (30) or more semester hours of credit, normally six (6) for the preliminary period and twelve (12) for each semester at the University of Paris.

## THE STUDENT IN FRANCE

# HEADQUARTERS IN PARIS

The offices of the Sweet Briar Junior Year in France are located in Reid Hall, 4 rue de Chevreuse, which reopened in September, 1947,

under the direction of its president, Miss Dorothy F. Leet. This eighteenth century mansion, former home of the Chevreuse family, is a center for French and American students, and the headquarters of the Association de Françaises Diplômées des Universités. Here the students, men as well as women, have the use of study, conference and social rooms and of the library. One section of the library houses the collection of volumes belonging to the Sweet Briar Junior Year in France.

# LIVING QUARTERS

Students will be lodged in French homes so far as possible in order that they may have the maximum opportunity to hear and speak French and to gain greater knowledge of French life and customs. For women students who prefer to live in Reid Hall, accommodations are available, and a French student of their age is placed at each table in the dining room to lead the exchange of ideas in French.

All arrangements for room and board are made for the year and changes cannot be made except for very good reasons.

## SOCIAL LIFE

An attractive series of extracurricular activities, arranged by the Professor-in-charge and the Assistant, will include visits to museums and monuments and trips to points of historical and artistic interest in the vicinity of Paris.

A program of social events will also serve to bring members of the group into direct contact with French students and with outstanding French personalities.

Transition, a student news sheet, is published by the group at least twice a year.

#### SUPERVISION

Students who are enrolled in the Junior Year in France will be under the supervision of the Professor-in-charge and the Assistant throughout the year abroad. The Professor-in-charge is the adviser on all academic matters. The Assistant will help him and serve all students as an adviser on social matters. The students' scholastic progress will be followed carefully and periodic reports will be sent to the American colleges and universities from which they come.

The Professor-in-charge and the Assistant have absolute authority over all members of the group. They will have the right to require the withdrawal of any student whose conduct or academic standing warrants such a step.

#### FINANCIAL ARRANGEMENTS

#### EXPENSES

Like Sweet Briar College the Junior Year in France is a non-profit educational enterprise. Outside of the regular salaries and fees paid, no institution and no person can receive any pecuniary advantage from its operation.

Except for Item (1) below, the figures are not fixed, but are estimated as carefully as possible on the basis of present known costs. It is therefore understood that parents will provide the additional amount necessary to cover actual expenditures as well as any deficit occasioned by factors and circumstances not now known (e. g. an increase in cost of room and board, or unforeseen personal expenses). After the accounts have been closed and audited at the end of the fiscal year, any unexpended sums in Items (2) and (3) will be refunded.

## TABLE OF EXPENSES

LowMedium HighItem (1). Junior Year in France Fee (fixed) \$ 650 \$ 650 \$ 650 Covers all expenses of Paris and Sweet Briar offices: salaries of administrative personnel and tutors, staff travel, tuition at the University of Paris and affiliated institutions, cost of special courses, printing, purchase of library books, postage, auditing of accounts and so forth, but does not include the cost of textbooks. Item (2). Board and room in Tours and Paris, 91/2 months (estimated) 700 850 1000 This will vary according to the accommodations available. The minimum is not recommended for women. Item (3). Travel (estimated) 380 380 380 Covers transportation from New York to Paris, Tours, and return including visa and French port tax. It does not include tips, steamer chair, insurance or passport. Total of Items (1), (2), and (3) \$1730 \$1880 \$2030

#### PAYMENTS

Checks in payment of these items should be made payable to The Junior Year in France and sent to the office of the Director at Sweet Briar College in accordance with the following schedule:

May 15	\$ 200	\$ 200	\$ 200
To apply on Item (1) (not re-			
fundable unless withdrawal is re-			
quested by the Junior Year in			
France because of unsatisfactory			
work in the second semester of			
the sophomore year).			
July 15	\$1000	\$1000	\$1000
November 15	\$ 530	\$ 680	\$ 830

#### REFUNDS

Students withdrawing from the Junior Year in France will be granted a refund of any unexpended amounts remaining in Items (2) and (3). In respect to Item (1), refunds will be made as follows:

- (a) Withdrawal prior to group sailing ..... \$450
- (b) Withdrawal after the group's departure but prior to the November registration at the University of Paris \$300
- (c) Withdrawal after the November registration at the University of Paris ......no refund

#### INSURANCE

Through a group health insurance plan of the Institute of International Education, 2 West Forty-fifth Street, New York 19, New York, students in foreign countries may be insured at relatively low cost. Some form of accident and health insurance is *required* for all members of the Junior Year in France group.

#### GENERAL INFORMATION

Detailed information concerning passport application, visas, handling of baggage, hotel reservations in New York City, time and place of the group meeting prior to embarkation and suggestions regarding clothing will be sent to members of the group in ample time.

The general mailing address for the group will be: Sweet Briar Junior Year Office, Institut International de Tours, 116 Boulevard Béranger, Tours, (Indre-et-Loire) France, from September 15 to October 27; Sweet Briar Junior Year Office, Reid Hall, 4 rue de Chevreuse, Paris VI, France, after October 27. Cables should give the first and last name of the student and the address "Americlub (Paris)." "Americlub" is the registered cable address of Reid Hall, and a cable so directed will be delivered to the addressee immediately upon receipt either in Tours or Paris.

Arrangements have been made with the Cunard White Star Line for tourist class accommodations on the Mauretania, sailing from New York on September 7, 1951. The return sailing will be arranged by the Professor-in-charge and the Assistant in accordance with the wishes of the individual student.

They will also advise members of the group who wish to arrange for European trips at their own expense during the Christmas and spring vacations. Money for incidental expenses and travel may be sent to the individual student through the Guaranty Trust Company of New York.

# N. B. The right is reserved to modify or even cancel any or all of the present plans if conditions make it necessary.

#### MEMBERS OF THE 1950--51 GROUP

Field of Study

BRYN MAWR COLLEGE

Miss Juliet R. Boyd Political Science

Miss Annette B. Fischer French
Miss Anne G. Mackall French
Miss Patricia S. Murray French

Miss Pauline G. Strawhecker French

BUCKNELL UNIVERSITY

Mr. Carroll B. Barnes, Jr. Art and French

CARLETON COLLEGE

Mr. Joseph T. Meek French

Mr. E. Robert Peterson International Relations

COLGATE UNIVERSITY

Mr. Stanley M. Cahn History

CONNECTICUT COLLEGE

Miss Rosemary Dunne French

CORNELL UNIVERSITY

Miss Phyllis S. Gurfein French Literature

Miss Isabel W. Kutz Sociology Miss Joan Lee Winston Literature

DARTMOUTH COLLEGE

Mr. Richard A. Ellis French Mr. Frederick Hecht French

EARLHAM COLLEGE

Miss Virginia L. Whipple English

GODDARD COLLEGE

Literature and Theatre Mr. Pierre L. Epstein

GOUCHER COLLEGE

Miss Norma C. Altstedter History

HARVARD UNIVERSITY

Mr. Stephen Baran Romance Languages

Mr. Leo Bersani French

HAVERFORD COLLEGE

Mr. Peter Gould Russian Mr. John C. Wagner Philosophy

INDIANA UNIVERSITY

Miss Elinor Hoffman French Miss Joan Doris Nelson French Mr. William D. Romey French

MIDDLEBURY COLLEGE

Miss Cynthia Campbell French Miss Lillian C. Marston French Miss Phebe Ann Prescott French

MOUNT HOLYOKE COLLEGE

Miss Sally L. Amrhein Miss Harriet J. Farber Political Science French and Italian Miss Avis Gray

French

Miss Joan S. Hollander French Miss Lucy Johnson French Miss Marion Mallov French

Miss Shirley M. O'Sullivan French Literature Miss L. Patricia Reed French Literature Miss Elizabeth Stuart Political Science

New Jersey College for Women

Miss Joan P. French French

NEWCOMB COLLEGE

Miss Lucienne Brunschwig French

PEMBROKE COLLEGE

Miss Barbara E. Olins History

PRINCETON UNIVERSITY

Mr. Irving F. Foote English

RADCLIFFE COLLEGE

Miss Susan W. Anderson French

Miss Sally F. Cromwell Romance Languages

RANDOLPH-MACON WOMAN'S COLLEGE

Miss Alice P. Lusby French

RUSSELL SAGE COLLEGE

Miss Rosemary T. Vincelette French

SKIDMORE COLLEGE

Miss Patricia L. Carle French
Miss Jane P. Powell Art

SWEET BRIAR COLLEGE

Miss Muriel E. Carl French
Miss Patricia B. Layne English
Miss Robbie J. Lloveras French
Miss Mary S. Louchheim Sociology
Miss Gabrielle C. Maupin English
Miss Susan Otis French
Miss Grace C. Wallace French

Miss Pauline H. Wells Romance Languages

Miss Ann B. Whittingham French

University of Oregon

Miss Coralie Ann Nelson French
Miss Charity Williams French

Miss Charity Willia
VANDERBILT UNIVERSITY

Miss Diane Douglass French

Miss Susanne Wilson Mathematics

VASSAR COLLEGE

Miss Joyce Black French
Miss Ruth Ann McCarthy French
Miss Cynthia Lefferts French

Miss Suzanne L. Rohrbach Foreign Relations

### Wellesley College

Miss Helen K. Gish	History
Miss Frances G. Sharp	History

#### WELLS COLLEGE

Miss Sandra M. Adler	Romance Languages
----------------------	-------------------

#### WHEATON COLLEGE

Miss Barbara Godard	French
Miss Charlotte S. Hince	French
Miss Mary S. Kennard	English
Miss Caryl Ruth Kolbert	French
Miss Elizabeth B. Spencer	Art
Miss Ellen B. Wood	French

#### YALE UNIVERSITY

*Mr.	Richard D. Crittenden	Society, Psychology, Literature
Mr.	Jean D. Conway	Economics, History
Mr.	Michel Guilloton	French Arts and Letters
Mr.	François C. Lachelier	Political Science
Mr.	Carl H. McMillan, Jr.	International Relations
*Mr.	Enoch O. Woodhouse II	Psychology

<sup>\*</sup> Veteran

DEAN MARY J. PEARL

Correction: The name of Regina Weiss, Vassar College, was omitted from the list of members of the 1949-50 group.

# SWEET BRIAR COMMITTEE ON THE JUNIOR YEAR IN FRANCE

DR. Joseph E. Barker, Chairman
DR. Arthur S. Bates, Associate Professor of Romance Languages
Miss Martha von Briesen, Director of Public Relations
DR. Laura T. Buckham, Associate Professor of Romance Languages
DR. Edgar J. Fisher, Professor, Carter Glass Chair of Government
DR. Joseph Hutchinson, Assistant Professor of Romance Languages
MRS. Bernice D. Lill, Director of Admission
MR. Stanley Omwake, Treasurer
President Anne G. Pannell

#### PARIS OFFICE

- DR. WILLIAM C. HOLBROOK, *Professor-in-charge*, on leave of absence from Northwestern University.
- DR. MARY LANE CHARLES, Assistant to the Professor-in-charge, on leave of absence from Western College.

### Advisers in Paris

- M. JEAN SARRAILH, Agrégé de l'Université, Docteur ès Lettres, Chairman Recteur de l'Université de Paris.
- M. MARCEL AUBERT, Docteur ès Lettres, Membre de l'Institut, Directeur des Etudes de l'Ecole du Louvre, Doyen des Conservateurs des Musées Nationaux.
- M. CHARLES BRUNEAU, Agrégé de l'Université, Docteur ès Lettres, Professor d'Histoire de la Langue française en Sorbonne.
- M. JACQUES CHAPSAL, Docteur en Droit, Directeur de l'Institut d'Etudes Politiques de l'Université de Paris.
- M. PIERRE FOUCHÉ, Professor à la Sorbonne, Directeur de l'Institut de Phonétique de l'Université de Paris, Directeur de l'Ecole de Préparation des Professeurs de français à l'Etranger.
- M. P. Genévrier, Agrégé de l'Université, Professeur au Lycée Buffon.
- M. HENRI GOUHIER, Agrégé de l'Université, Docteur ès Lettres, Ancien Elève de l'Ecole Normale Supérieure, Professeur de Philosophie en Sorbonne.
- M. HENRI KERST, Agrégé de l'Université, Professeur au Lycée Henri IV et Chargé de Cours à la Sorbonne (Propédeutique).
- M. Louis Landré, Agrégé de l'Université, Docteur ès Lettres, Ancien Elève de l'Ecole Normale Supérieure, Professeur de Langue et Littérature anglaises en Sorbonne.

For further information, address:

Professor Joseph E. Barker, Director JUNIOR YEAR IN FRANCE Sweet Briar College Sweet Briar, Virginia





